Hirschmann Car Communication

Einbauanleitung Fahrzeug-Dachantenne

Montagehandleiding van dak-antennes

Mounting instructions Car roof antenna

Instruction de montage Antenne de toit

MCA 18 90 80

Bestell-Nr. / Bestel-nr. / Ord. code / N° de cde.

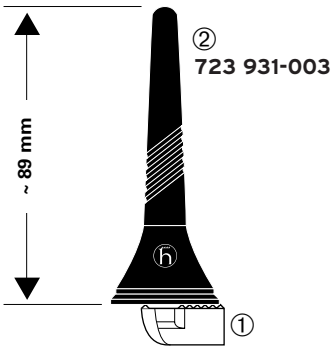
921 746-003

MCA 18 91 80

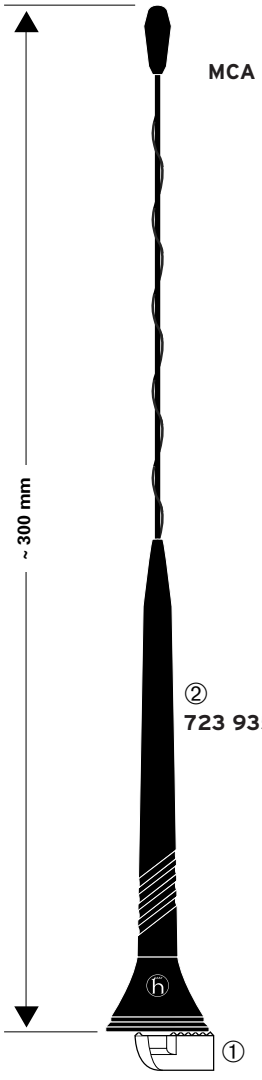
Bestell-Nr. / Bestel-nr. / Ord. code / N° de cde.

921 747-003

MCA 18 90 80



MCA 18 91 80



Für Cellular Telefon (AMPS, GSM 900, GSM 1800, GSM 1900, UMTS).

Der seitliche Kabelabgang, die geringe Einbautiefe und der mögliche Einbau von außen erleichtern den universellen Einbau der Antenne.

Zubehörteile siehe Seite 3.

Voor cellular telefoon (AMPS, GSM 900, GSM 1800, GSM 1900, UMTS).

De zijdelingse kabeluitgang; de geringe inbouwdiepte en de mogelijke inbouw van buitenaf vergemakkelijken de universele inbouw van de antenne.

Accessoires zie bladzijde 3.

For cellular phone (AMPS, GSM 900, GSM 1800, GSM 1900, UMTS).

The side-connected cable, flat mounting dimension and the installation beeing possible from outside facilitate the universal installation of the antenna.

Accessories see page 3.

Pour des installation téléphone cellulaire (AMPS, GSM 900, GSM 1800, GSM 1900, UMTS).

Le départ latéral de câble, la basse profondeur de montage et le montage qui peut être effectué de dehors rendent facile l'installation universelle de l'antenne.

Accessoires cf page 3.

Lieferumfang

① Antennenfuß

② Strahler

Samenstelling

① Antennevoet

② Straler

Scope of delivery

① Antenna base

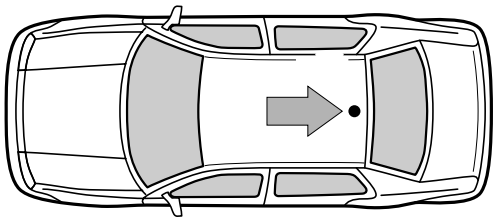
② Rod

Gamme de livraison

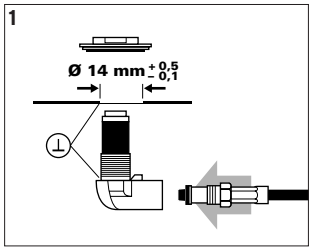
① Embase

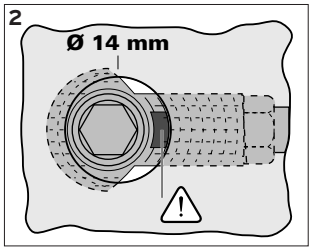
② Émetteur

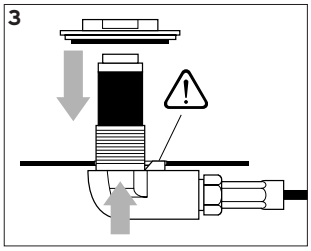
**Optimaler Einbauort / Aanbevolen inbouwplaats /
Recommended place of installation / Installation recommandée**

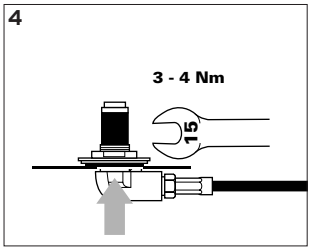


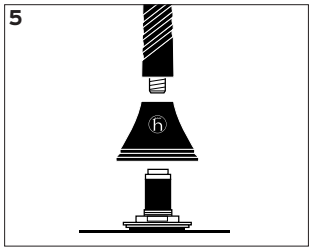
**Einbau von unten / Inbouw van onder af /
Installation from below / Montage par dessous**

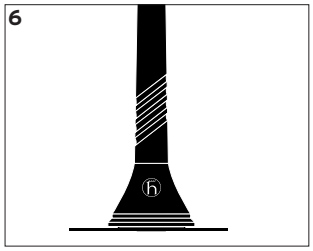


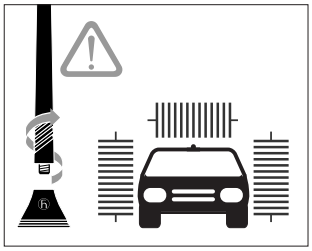




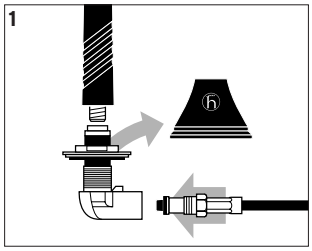


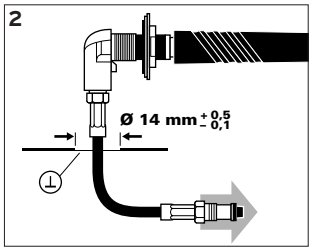


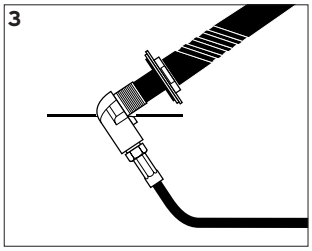


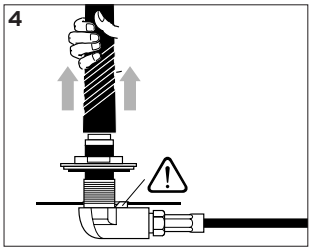


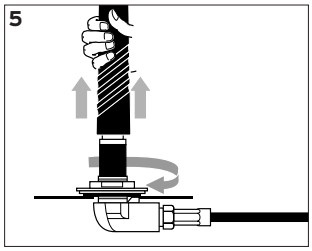
**Einbau von außen / Inbouw van buiten af /
Installation from outside / Montage par dehors**

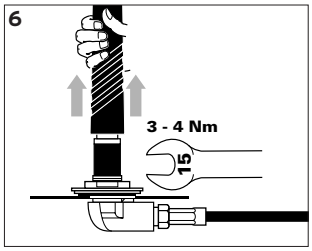


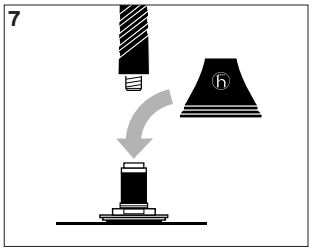


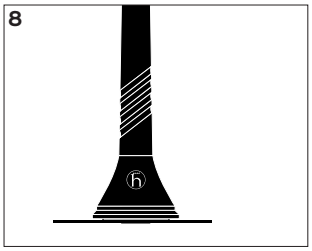


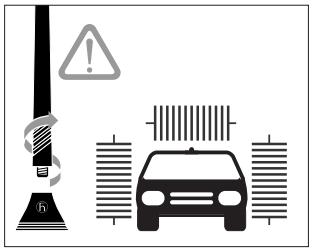










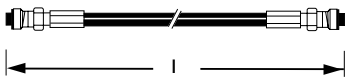


Technische Daten / Technische gegevens / Technical data / Données techniques

	MCA 18 90 80	MCA 18 91 80
Frequenzbereich / Frequentiebereik / Frequency range / Gamme de fréquence		
Senden / Zenden / Emission (TX)	AMPS: 824 – 849 MHz	
VSWR ≤ 1,5	GSM 900: 880 – 915 MHz	GSM 900: 880 – 915 MHz
	GSM 1800: 1710 – 1785 MHz	GSM 1800: 1710 – 1785 MHz
	GSM 1900: 1850 – 1910 MHz	
	UMTS: 1900 – 2025 MHz	UMTS: 1900 – 2025 MHz
Empfangen / Ontvangen / Reception / Réception (RX)	AMPS: 869 – 894 MHz	
VSWR ≤ 2,0	GSM 900: 925 – 960 MHz	GSM 900: 925 – 960 MHz
	GSM 1800: 1805 – 1880 MHz	GSM 1800: 1805 – 1880 MHz
	GSM 1900: 1930 – 1990 MHz	
	UMTS: 2110 – 2170 MHz	UMTS: 2110 – 2170 MHz
Gewinn / Versterking / Gain	0 dB*	GSM 900: 4 dB* GSM 1800/UMTS: 0 dB*
Belastbar bis / Belastbaar tot / Max. power approx. / Charge admissible	8 W gepulst nach/gepulst in overeenkomst met/pulsed to/ pulsé selon le GSM standard	
Impedanz / Impedantie / Impedance / Impédance	50 Ohm	
Schutzklasse/Beschermingsgraad/Protection class/Classe de protection	IP66 (acc. IEC 60529)	

*)dB: gemessen gegenüber lambda/4-Monopol / gemeten vergeleken met lambda/4 Monopool / referenced to a lambda/4 monopole / mesuré par rapport à une antenne monopole quart d'ondes

Zubehör / Toebehoren / Accessories / Accessoires

	Typ / Type		Bestell-Nr. / Bestel-nr. / Ord. code / N° de cde.
Adapterstecker / Adapter / Adapter connector / Adaptateur	KVS / BNCm		822 277-002
	KVS / TNCm		602 374-001
	KVS / MINI UHFm		822 964-001
	KVS / MINI UHFm WINKEL		602 375-001
Verbindungskabel / Verbindingskabel / Connecting cables / Câbles de liaison /			
	VK-SB SUPER-LOW-LOSS 100 (l = 1000 mm)		823 122-014
	VK-SB SUPER-LOW-LOSS 200 (l = 2000 mm)		823 122-015
	VK-SB SUPER-LOW-LOSS 300 (l = 3000 mm)		823 122-016
	VK-SB SUPER-LOW-LOSS 400 (l = 4000 mm)		823 122-017
	VK-SB SUPER-LOW-LOSS 500 (l = 5000 mm)		823 122-018
Kabelverbindungskupplung / Kabelverbindingskoppeling / Cable connector / Coupleur	KVK		602 371-001
Kabelbverbindungsbuchse / Kabelverbindingsbus / Cable connecting socket / Douille pour câble	KVB		602 370-001

Technische Änderungen vorbehalten.

Dieses Produkt ist nach seiner Verwendung entsprechend den aktuellen Entsorgungsvorschriften Ihres Landkreises / Landes / Staates als Elektronikschrott einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Die beschriebenen Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsabschluss ausdrücklich vereinbart wurden.
Diese Druckschrift wurde von Hirschmann Car Communication GmbH auf Übereinstimmung mit den beschriebenen Antennen und Antennenzubehör (Kabel, Stecker etc.) geprüft. Dennoch können Abweichungen hinsichtlich der Richtigkeit oder Genauigkeit nicht ausgeschlossen werden, sodass Hirschmann für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernimmt. Hirschmann behält sich das Recht vor, den Inhalt dieser Druckschrift ohne Ankündigung zu ändern.

Technische veranderingen voorbehouden.

Dit produkt dient na gebruik, conform de milieuvoorschriften van uw land, als elektronika afval verwerkt te worden.

De informatie in deze brochure bevat algemene beschrijvingen of prestatiefactoren, die, wanneer concreet toegepast, niet altijd overeenkomen met de beschreven vorm en aangepast kunnen zijn door verdere ontwikkeling van de producten.
De gewenste beschrijvingen of prestatiefactoren zijn alleen dan bindend wanneer deze uitdrukkelijk overeengekomen zijn tijdens het sluiten van het contract

Right of modification reserved.

After its use, this product has to be processed as electronique scrap to a proper disposal according to the prevailing waste disposal regulations of your community / district / country / state.

The performance features described here are binding only if they have been expressly guaranteed in the contract.
This publication has been created by Hirschmann Car Communication GmbH according to the best of our knowledge.
Hirschmann reserves the right to change the contents of this manual without prior notice.
Hirschmann can give no guarantee in respect of the correctness or accuracy of the details in this publication.

Sous réserve de modifications techniques

Ce produit doit être éliminé en tant que déchet électronique conformément au réglement actuel sur l'élimination des déchets de votre département / région / pays.

La société Hirschmann Car Communication GmbH ne se porte garante de la véracité des informations techniques que si elles ont été spécifiées de manière expresse à la signature du contrat.
Le contenu de ce document a été minutieusement contrôlé afin de s'assurer qu'il corresponde bien aux antennes et accessoires (câbles, connecteurs) décrits. Toutefois, Hirschmann ne peut en aucun cas être tenu responsable de l'exactitude de ces informations. Hirschmann se réserve le droit de modifier sans préavis le contenu de ce document.

D

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45 - 51
D-72654 Neckartenzlingen
Tel +49-7127-14-1873
Fax +49-7127-14-1428
E-mail: amsales@hirschmann-car.com

F

Hirschmann Car Communication S.A.S
2, rue des Charpentiers
F-95330 Domont
Tel +33-1-39 35 44 52
Fax +33-1-39 35 44 46
E-mail: hcc@hirschmann-car.fr

USA

Hirschmann Car Communication, Inc.
1116 Centre Road
Auburn Hills, MI 48326
Tel +1-248 373 7150
Fax +1-248 276 2350
E-mail: sales@hirschmann-mi.com

921 746-003/921 747-003-10-1107-N